

LA VESTALE

Tragédie Lyrique en trois Actes,

de M. de Souy,

Mise en Musique

Par

GASPARD SPONTINI,

*Chevalier de l'Ordre Royal de la Légion d'Honneur,
et de l'Ordre de la Maison de S. A. R. le Grand Duc d'Hesse-Darmstadt),
Compositeur Dramatique ordinaire du Roi de France,
Pensionné de Sa Majesté,
Premier Maître de Chapelle Honoraire de S. M. le Roi de Prusse,
Membre de l'Académie Royale de Musique de Suède), &c. &c. &c.*

Représentée pour la première fois, sur le Théâtre de l'Académie Roy^{le} de Musique, le 15 Décembre 1807

PRIX : 80^f

A PARIS, Chez M^{elles} Erard, Rue du Mail, N^o 13.

A la Haye, chez F. J. Weygand.

Propriété des Éditeurs.

Dép^{osé} à la D^{on} G^{le} de la Lib^{rie}

(-00)

Spontini

PERSONAGES.

ACTEURS.

| | |
|----------------------------|------------------------------|
| LICINIUS, général romain . | M ^r . LAINEZ . |
| CINNA, chef de légion . | M ^r . LAÏS . |
| LE SOUVERAIN PONTIFE . | M ^r . DÉRIVIS . |
| LE CHEF DES ARUSPICES . | M ^r . DUPARC . |
| UN CONSUL . | M ^r . MARTIN . |
| JULIA, jeune vestale . | M ^{me} . BRANCHU . |
| LA GRANDE VESTALE . | M ^{me} . MAILLARD . |

La scène est à Rome .

OUVERTURE.

And^{te}. sostenuto.

1^{er}. Violon.

Musical staff for 1^{er}. Violon. in G major, 3/4 time. Dynamics: **FF**, **p**, **FF**, **p**. Includes accents and slurs.

2^d. Violon.

Musical staff for 2^d. Violon. in G major, 3/4 time. Dynamics: **FF**, **FF**. Includes accents and slurs.

2 Flutes.

Musical staff for 2 Flutes. Dynamics: **sF**. Includes accents and slurs.

2 Hautbois.

Musical staff for 2 Hautbois. Dynamics: **FF**. Includes accents and slurs.

2 Clarinettes.

Musical staff for 2 Clarinettes. Dynamics: **FF**. Includes accents and slurs.

2 Cors en Re.

Musical staff for 2 Cors en Re. Dynamics: **FF**. Includes accents and slurs.

2 Cors en Fa.

Musical staff for 2 Cors en Fa. Dynamics: **FF**. Includes accents and slurs.

And^{te}. sostenuto.

2 Trompettes en Re.

Musical staff for 2 Trompettes en Re. Dynamics: **FF**. Includes accents and slurs. A "solo" marking is present.

2 Bassons.

Musical staff for 2 Bassons. Dynamics: **FF**, **sF**, **FF**, **p**. Includes accents and slurs.

1^{re}. et 2^e. Trombones.

Musical staff for 1^{re}. et 2^e. Trombones. Dynamics: **FF**. Includes accents and slurs.

3^e. Trombone.

Musical staff for 3^e. Trombone. Dynamics: **FF**. Includes accents and slurs.

Timbales en Re.

Musical staff for Timbales en Re. Dynamics: **FF**. Includes accents and slurs.

Altos.

Musical staff for Altos. Dynamics: **FF**, **p**, **sF**, **FF**, **p**. Includes accents and slurs.

Violoncelle.

Musical staff for Violoncelle. Dynamics: **FF**, **p**, **sF**, **FF**, **p**. Includes accents and slurs.

C-Basse.

Musical staff for C-Basse. Dynamics: **FF**, **p**, **FF**, **p**. Includes accents and slurs.

And^{te}. sostenuto.

Insensibilmente meno sostenuto

The musical score consists of 14 staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and is marked "solo". The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat (Bb). The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. Dynamic markings include *sF* (sforzando), *PP* (pianissimo), and *P* (piano). The tempo instruction "Insensibilmente meno sostenuto" is written at the top and bottom of the page.

Insensibilmente meno sostenuto.

This page of musical notation is a score for a piano piece, likely in the style of a 19th-century composer. It consists of 14 staves. The top two staves are for the right hand, and the bottom two are for the left hand. The middle staves are for the piano accompaniment. The notation is dense and complex, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are several dynamic markings throughout the piece, including *pp* (pianissimo), *sf* (sforzando), and *F* (forte). The piece appears to be in a minor key, as indicated by the key signature of one flat. The tempo is marked *rit. flu.* (ritardando, fluendo). The notation is written in a clear, elegant hand, typical of the period.

The musical score is organized into two systems of eight staves each. The top system consists of a grand staff (treble and bass clefs) and six individual staves. The bottom system consists of a grand staff and four individual staves. The music is written in a key signature of one flat and a time signature of 2/4. The score is divided into four measures, with the first measure starting at measure 700. The dynamic markings are as follows:

| Staff | Measure 1 (700) | Measure 2 | Measure 3 | Measure 4 |
|-----------------|-----------------|-----------|-----------|-----------|
| 1 (Grand Staff) | sf P | sf P | cres | FF |
| 2 | sf | sf | P cres | FF |
| 3 | sf | sf | P cres | FF |
| 4 | sf | sf | P cres | FF |
| 5 | sf | sf | P cres | FF |
| 6 | sf | sf | P cres | FF |
| 7 | sf | sf | P cres | FF |
| 8 | sf P | sf P | cres | FF |
| 9 | sf P | sf P | cres | FF |
| 10 | sf P | sf P | cres | FF |

PPP

P soli. sf sf sf sf pp ritardando un poco

PPP

PPP

PPP

Presto assai agitato.

W: poco sf P

Cors.

Altos.

Flle PP

C-B. PP

Presto assai agitato.

Handwritten notes: 3 parts...

W:
Flu:
Haut:
Clar: solo
Cours en Re.
Cours en Re. P cres
Tromp:
Bons
1^{re} et 2^e. Tromb: p
3^e. Tromb:
Timb:
Altos.
Vlle
C-B.

Detailed description: This is a page of a musical score for an orchestra, page 8. The score is arranged in 15 staves. The top four staves are for woodwinds: Flute (Flu), Oboe (Haut), Clarinet (Clar), and Bassoon (Cours en Re). The Clarinet part has a 'solo' marking. The next two staves are for brass: Trumpet (Tromp) and Trombone (Bons). The Trombone part has a 'p' (piano) marking. The following three staves are for percussion: 1st and 2nd Trombones (1^{re} et 2^e. Tromb), 3rd Trombone (3^e. Tromb), and Timpani (Timb). The bottom four staves are for strings: Alto (Altos), Violin (Vlle), and Cello (C-B). The score features various musical notations including notes, rests, slurs, and dynamic markings. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The page number '700' is printed at the bottom center.

W: *cres* *FF* *sF*
8^{va} du 1^{er} vn *FF* *sF*
une petite flute. *FF* *sF*
flu: *P>* *FF* *sF*
Haut: *FF* *sF*
Clar: *FF* *sF*
cres *FF* *sF*
FF *sF*
FF *sF*
FF *sF*
FF *sF*
FF *sF*
FF *sF*
FF *sF*
cres *FF* *sF*
cres *FF* *sF*
cres *FF* *sF*

The musical score consists of 14 staves. The top two staves feature melodic lines with frequent slurs and dynamic markings of *sF*. The third staff is marked "avec le 1^{er} hautb:" and contains a series of double bar lines. The fourth staff is marked "avec les hautb:" and also contains double bar lines. The fifth staff is marked "avec les hautb:" and contains melodic lines with *sF* markings. The sixth staff is marked "F" and contains a melodic line with *sF* markings. The seventh, eighth, and ninth staves contain complex textures with multiple *sF* markings. The tenth staff is marked "avec les vlles" and contains double bar lines. The eleventh and twelfth staves contain melodic lines with *sF* markings. The thirteenth and fourteenth staves contain melodic lines with *sF* markings.

Musical score for a large ensemble, featuring multiple staves with various instruments. The score includes dynamic markings such as *sf*, *FFF*, *P*, and *PP*. Performance instructions include "avec le 1^{er} haut:", "avec les hauts:", "avec la C-B.", and "avec les v^lles". The score is divided into measures, with some measures containing double bar lines indicating a section change or repeat. The bottom of the page features the number "700".

This musical score consists of 14 staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. Dynamic markings include *pp* (pianissimo) and *sol.* (solo). The piece concludes with a double bar line and a fermata.

The musical score on page 13 is arranged in 14 staves. The top two staves are for the piano, featuring complex melodic lines with many sixteenth and thirty-second notes. The next six staves represent the orchestra, with the first two staves (strings) showing sustained chords and the middle two staves (woodwinds) featuring melodic passages marked "solo". The bottom six staves are for the piano, with the right and left hands playing intricate patterns of sixteenth notes, often marked with *sf* (sforzando) and accented (>). The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C).

This musical score is for a string quartet, consisting of four staves for Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The score includes various dynamics such as *pp* (pianissimo), *p* (piano), and *cres* (crescendo). Performance markings include accents (>), slurs, and repeat signs (//). Specific instructions include "8^v du 1^{er} v.ⁿ" (8th measure of the first violin) and "avec la C-B." (with the Cello/Double Bass). The score is divided into measures, with some measures containing repeat signs. The overall texture is dense, with many notes and slurs.

This page of musical score, numbered 45, contains the following elements:

- Staff 1:** Features a melodic line with dynamic markings: *> rinf.*, *8^{v.} du 1^{er} vn*, *>*, *sF*, *F*, *sF*, *sF*, *sF*, *FF*.
- Staff 2:** Contains a series of double bar lines (//) indicating a rest for the instrument.
- Staff 3:** Features a melodic line with dynamic markings: *sF*, *F*, *sF*, *sF*, *sF*, *FF*.
- Staff 4:** Features a melodic line with dynamic markings: *sF*, *F*, *sF*, *sF*, *sF*, *FF*.
- Staff 5:** Features a melodic line with dynamic markings: *rinf.*, *sF*, *sF*, *sF*, *FF*.
- Staff 6:** Features a melodic line with dynamic markings: *rinf.*, *sF*, *sF*, *sF*, *FF*.
- Staff 7:** Features a melodic line with dynamic markings: *FF*.
- Staff 8:** Features a melodic line with dynamic markings: *FF*.
- Staff 9:** Features a melodic line with dynamic markings: *FF*.
- Staff 10:** Labeled *1^{re} Tromb:*, features a melodic line with dynamic markings: *rinf.*, *sF*, *sF*, *sF*, *FF*.
- Staff 11:** Labeled *2^e. Tromb:*, features a melodic line with dynamic markings: *FF*.
- Staff 12:** Labeled *3^e. Tromb:*, features a melodic line with dynamic markings: *FF*.
- Staff 13:** Features a melodic line with dynamic markings: *FF*.
- Staff 14:** Features a melodic line with dynamic markings: *FF*.
- Staff 15:** Features a melodic line with dynamic markings: *rinf.*, *avec la C-B*, *>*, *>*, *>*, *sF*, *F*, *sF*, *sF*, *FF*.
- Staff 16:** Features a melodic line with dynamic markings: *FF*.
- Staff 17:** Features a melodic line with dynamic markings: *rinf.*, *>*, *>*, *sF*, *F*, *sF*, *sF*, *FF*.

The image displays a page of musical notation for a woodwind ensemble, consisting of 15 staves. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic values, such as eighth and sixteenth notes, and features several triplet markings (indicated by a '3' above the notes). The first staff is marked with a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff contains the instruction "avec la flu." followed by a double bar line. The notation is dense and complex, with many notes beamed together. The page is numbered "700" at the bottom center.

This musical score consists of 14 staves. The top five staves are vocal parts, and the bottom nine staves are piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score is divided into four measures. The first measure contains complex vocal and piano parts. The second measure features the vocalists singing "avec les viles" while the piano accompaniment has a double bar line. The third and fourth measures continue the piano accompaniment with double bar lines in the vocal parts. The piano accompaniment includes several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and various rhythmic patterns.

This page of musical score contains 15 staves. The notation includes treble and bass clefs, various note values, rests, and dynamic markings. The score is divided into measures by vertical bar lines. Key features include:

- Staff 1:** Treble clef, dynamics *sF* and *FFF*, and a *poco sf* marking.
- Staff 2:** Treble clef, dynamics *FFF*, and a *pp* marking.
- Staff 3:** Treble clef, dynamics *sF* and *pp*, and a *solo* marking.
- Staff 4:** Treble clef, dynamics *sF* and *pp*.
- Staff 5:** Treble clef, dynamics *sF* and *pp*.
- Staff 6:** Treble clef, dynamics *pp* and *sF*.
- Staff 7:** Treble clef, dynamics *sF* and *pp*.
- Staff 8:** Treble clef, dynamics *sF* and *pp*.
- Staff 9:** Treble clef, dynamics *sF* and *pp*.
- Staff 10:** Treble clef, dynamics *sF* and *pp*.
- Staff 11:** Treble clef, dynamics *sF* and *pp*.
- Staff 12:** Treble clef, dynamics *sF* and *pp*.
- Staff 13:** Treble clef, dynamics *sF* and *pp*.
- Staff 14:** Treble clef, dynamics *sF* and *pp*.
- Staff 15:** Treble clef, dynamics *sF* and *pp*.

avec les hautb.

PP<

P

W:
Altos.
Vlle
C-B.

avec la C-B.

W: Toujours sur la touche.
jusqu'au fortissimo.

Cors. soli.

PPP

Timb:

Alto.

Vlle

PPP

C-B.

PPP

pp

sF

sF

sF

sF

Detailed description: This system contains six staves of music. The top staff is for the vocal line (W), with lyrics 'Toujours sur la touche. jusqu'au fortissimo.' The second staff is for the Horns (Cors. soli). The third staff is for the Timpani (Timb.), marked with a piano (PPP) dynamic. The fourth staff is for the Alto voice part. The fifth staff is for the Violoncello (Vlle), marked with piano (PPP) and showing a crescendo to sforzando (sF). The bottom staff is for the Contrabass (C-B.), marked with piano (PPP). The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

Detailed description: This system continues the music from the first system. It features six staves. The vocal line (W) is not present in this system. The instrumental parts (Corns., Timb., Alto, Vlle, C-B.) continue. The Violoncello (Vlle) part features a prominent triplet of eighth notes in the fourth measure. The Contrabass (C-B.) part also features a triplet of eighth notes in the fourth measure. Dynamics include piano (pp) and sforzando (sF). The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is common time.

This musical score page, numbered 24, contains two systems of staves. The top system includes staves for Flute, Clarinet, Cor Anglais (Cors.), Timpani (Timb.), Bassoon, and Cello/Double Bass. The bottom system includes staves for Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The music is in 2/4 time with a key signature of two sharps (D major). The score features various dynamics such as sf, pp, and accents (>).

cresc. insensibilmente.

cresc. poco poco

cresc. insensibilmente.

sF

cresc. insensibilmente.

sF

sF

W: *rinf.* *8^v du 1^{er} vn* *sF* *sF* *F*

pte Flu:

Flutes 1^{re} 2^e *>P* *sF* *sF* *F*

Haut:

Clar:

Cors. *>* *F*

Cors. *>* *F*

Tromp:

Bons

1^{re} et 2^e Tromb: *F*

3^e Tromb:

Timb:

Altos. *rinf.* *F*

Alle *F*

C-B. *F*

rinf. *>* *>* *>* *F*

This page of musical score is for a brass and woodwind ensemble. It consists of 13 staves. The top five staves are for woodwinds (flutes, oboes, clarinets, bassoons, and contrabassoon). The sixth staff is for the first and second trumpets, marked "1^{re} et 2^e tromp:". The seventh staff is for the third trumpet, marked "3^e tromp:". The eighth staff is for the first trombone. The ninth staff is for the second trombone. The tenth staff is for the third trombone. The eleventh staff is for the euphonium. The twelfth staff is for the tuba. The thirteenth staff is for the double bass. The score is in 2/4 time and features a variety of dynamics including *sF* (sforzando), *FF* (fortissimo), and *sf* (sforzando). There are also articulation marks such as accents and slurs. The piece includes several triplet figures and a section marked "avec les hauts" (with the flutes) in the sixth staff. The page number "24" is in the top left corner, and the number "700" is at the bottom center.

Musical score for piano and orchestra, page 25. The score consists of 15 staves. The top five staves are for the piano, and the bottom ten are for the orchestra. The piano part features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The orchestra part includes strings and woodwinds, with some parts marked 'avec la C.B.' (with the C.B.). The score is marked with 'sF' (sforzando) in several places. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The page number '700' is at the bottom center.

Le plus tard possible deux Cors doivent prendre
le temps d'accorder en Mi b pour l'introduction.)
unis.

avec la vlle

avec la vlle

sF sF sF sF

sF sF sF sF

sF sF sF sF

sF sF sF sF

sF sF sF sF

sF sF sF sF

sF sF sF sF

sF sF sF sF

sF sF sF sF

This musical score is arranged in a grand staff format with 14 staves. The top five staves are for woodwinds (flutes, oboes, clarinets, bassoons). The sixth staff is for strings, with the instruction "avec les haut:" (with the woodwinds). The seventh staff is for brass, with the instruction "unis:" (united). The eighth staff is for percussion, with the instruction "avec la vlle" (with the timpani). The ninth and tenth staves are for harps, both with the instruction "avec la CB." (with the cymbals). The bottom two staves are for the piano. The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The page is numbered 27 at the top right and 700 at the bottom center.

LA VESTALE.

ACTE PREMIER.

Le théâtre représente le Forum. A gauche l'Atrium, ou logement particulier des Vestales, qui communique par une colonnade au temple de Vesta; sur le même côté et vis-à-vis l'Atrium le palais de Numa et une partie du bois sacré qui l'entoure. Le fond représente le mont Palatin et les rives du Tibre.

On voit sur la place les préparatifs d'une fête triomphale. (Le jour commence à peine.)

SCÈNE PREMIÈRE.

LICINIUS, CINNA.

(Pendant la ritournelle, Licinius est appuyé contre une
des colonnes de l'Atrium; Cinna sort du bois sacré.)

And^{te} sostenuto.

1^{er} Violon.

2^d. Violon.

2 Hautbois.

2 Clarinettes.

2 Cors en Mi b.

2 Bassons.

1^{re} et 2^e Trombones.

3^e Trombone.

Altos.

Licinius.

Cinna.

5^{lle} et C-Basse.

And^{te} sostenuto.

700

This musical score consists of 12 staves. The top two staves feature complex rhythmic patterns with triplets and accents, marked with a piano (*p*) dynamic. The middle staves contain sparse accompaniment with some chords and melodic lines. The bottom two staves feature a more active bass line with rhythmic patterns. Dynamic markings include *p*, *pp*, *fff*, and *ppp*. There are also markings for triplets and accents throughout the score.

Recit:

F

1^{er} mouvement.

sF > PP

sF > PP

sF >

1^{er} mouvement.

P >

Cinna. recit:

mesuré.

Près de ce temple auguste à Vesta consacré, pourquoi Licinius devance-t-il l'aurore? de quel noir cha

F

Musical score for a scene. The score consists of multiple staves. The top two staves are for the piano accompaniment, featuring complex textures with triplets and sixteenth-note patterns. The middle staves are for the vocal line, with lyrics in French. The bottom staves are for the piano accompaniment, including a bass line. The score includes dynamic markings such as *p*, *sF*, and *p*. The lyrics are: "grin ton cœur est dévoré; confie à l'amitié ton secret quelle ignore."

(Licinius veut s'éloigner.)

grin ton cœur est dévoré; confie à l'amitié ton secret quelle ignore.

Risoluto.

Prestissimo.

The musical score consists of ten staves. The top two staves are for the right hand of the piano, starting with a forte (F) dynamic. The next four staves are for the left hand of the piano, with dynamics of sf and p. The fifth and sixth staves are for the voice, with lyrics 'tu me fuirais en vain, j'accompagne tes pas.' The bottom two staves are for the piano accompaniment, with dynamics of sf and p. The tempo markings 'Risoluto.' and 'Prestissimo.' are placed at the beginning and end of the score respectively. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Risoluto.

Prestissimo.

The musical score consists of ten staves. The first four staves are for vocal parts, with dynamic markings *sF* and *FF*. The fifth staff is for a woodwind instrument, marked *avec les hautb.* with double bar lines. The sixth and seventh staves are for a string quartet, with dynamic markings *sF* and *FF*. The eighth and ninth staves are for a woodwind section, with dynamic markings *sF* and *FF*. The tenth staff is for a bass line, with dynamic markings *sF* and *FF*. The score is divided into four measures. The first measure has dynamics *sF* and *unis.*. The second measure has dynamics *sF* and *FF*. The third measure has dynamics *sF* and *FF*. The fourth measure has dynamics *sF* and *FF*. The text *Licinius montrant l'Atrium.* is written above the eighth staff in the fourth measure, and *Ces* is written below the eighth staff in the fourth measure.

Licinius montrant l'Atrium.

Ces

W:
 Altos.
 Licinius.
 ville et C-B.
 murs, ces murs sur moi ne s'écrouleront pas! suis-je assez malheureux!...

sFP

F
 Cinna
 Toi!... lorsque la victoire décerne à ta valeur les palmes de la

sFP

F
 gloire; quand ton bras signale par d'immortels exploits, de nos murs ébran-

F

lès chasse enfin les Gau lois; quand tu rentres vain queur au

sF P *F*

sein de ta patrie? Eh! que me font de vains honneurs, de stériles lau.

tremolo sF P *tremolo sF P*

Licin:

sF P

riers, d'importunes grandeurs? que me fait Rome entiere et ma gloire et ma vie? Quels vœux Licini.

sF *sF P* *F*

sF *sF P* *F*

Cinna.

sF *sF P.* *F*

us peux-tu former encor ? ne vois-je pas déjà ta pompe triomphale, et sur ton

sFP

front le laurier dor attaché par les mains de la jeune vestale ? Que dis-tu, malheu-

sF *Licin:* *sF*

reux ? Dou vient que tu frémis ? quel trouble, quel transport égarent tes es-

sF *Cinna.* *F marcato* *sFP*

AIR N° 1.

And^{te} *espressivo*.

1^{er} Violon.

2^d Violon. *PP*

2 Flutes. *F*

2 Clarinettes. *F*

2 Cors en Mi^b. *F > PP*

2 Bassons. *F*

Altos. *avec les vlles* *PPP soli.*

Cinna. *And^{te} *espressivo*.*

Violoncelles. *F*

C-Basse. *F > PP*

*And^{te} *espressivo*.*

sein d'un ami fi. de. le tu crains d'épancher ton se.

sein d'un ami fi. de. le d'un ami fi. de. le tu crains d'épancher ton se.

avec la C-B.

Musical score for voice and piano. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line and piano accompaniment. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "tu ne me vois plus ne me vois plus qu'à re-gret voila" and "donc le prix de mon zèle tu ne me vois plus tu ne me vois plus qu'à re-gret voila donc le". The piano part features complex textures with many sixteenth notes and dynamic markings such as *poco sf*, *pp*, *sF*, *cres*, and *PP*.

This musical score page, numbered 59, features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the following lyrics:

prix de mon zèle le ta ré-ser-ve a mon cœur serait
 moins impor-tu-ne si tu me cachais ton bonheur mais d'un a-

The piano accompaniment is marked with various dynamics, including *sf* (sforzando) and *pp* (pianissimo). The score is written in a key signature of two flats and a 3/4 time signature.

mi dans l'infor . tune dans l'infor . tu ne je veux parta ger la dou.

Vlle et C-B.

leur je veux je veux parta ger la dou leur mais dun a mi dans l'infor.

Un peu pressé.

FF

PP

FF

PP

FF

PP

FF

PP

FF stac:

PP

FF stac:

Un peu pressé.

PP

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as **FF** (fortissimo) and **PP** (pianissimo). The lyrics for the vocal parts are:

- tune je veux partager la douleur je veux partager la dou

Musical score for the second system, including a flute part marked **2 flu.** and a recitation part for Licinius. The lyrics for the recitation part are:

leur.

Licinius. recit:
 Eh bien partage

W:
F

Altos.
F

Licin:
F

ville et C-B.

donc mon crime et ma fureur; partage cet amour qui dévore mon ame, et dispute à Ves-

sF P

sF P

Cinna

ta l'idole qui m'en flamme. tu connais mon destin. Tout mon sang s'est glacé, des plus affreux mal-

sF P

F

F

Licin:

heurs je te vois menacé. quel démon t'inspira cette ardeur sacrilège? Elle était pure a-

F

lors . a . mi , te le dirai-je ? Juli . a , cet objet de ten dresse et d'effroi , par sa

sF P *F*

mère jadis fut promise à ma foi ; mais le chef orgueilleux d'une illustre famille aurait-il consen-

ti de me donner sa fille , quand la gloire ignorait et ma race et mon nom ? je volai dans les

sF P *sF P* *sF P*

Treble staff: **F**
 Bass staff: **F**
 Lyrics: camps; ma noble ambition par des travaux heureux a signale ma vie: vainqueur, apres cinq

Treble staff: **F**
 Bass staff: **F**
 Lyrics: ans je revois ma patrie, je meivre en espoir du bonheur que j'attends! revers cru.

Treble staff: **sF P** **sF P** **sF P** **F**
 Bass staff: **sF P** **sF P** **sF P** **F**
 Lyrics: el, affreuse destinee! par un pere expirant aux autels enchainee, Julia de la.

F sFP F sFP
 F sFP F sFP
 Cinna. Licin: Cinna.
 . mour a trahi les sermens. Que je te plains! C'est trop peu de me plaindre. Eh! qu'espères-

F sFP F sFP

F sFP sF F F
 sFP tremolo. F P F P
 F sFP sF F sFP
 Licin: Cinna
 - tu? Rien, mais je suis las de craindre. Ne t'abandonnes pas a ce fatal transport; songe aux

F sFP sF F Presto. stac:

F FP FP FP
 FP FP FP
 lois, songe aux dieux que ton amour offense: terrible est leur courroux, terrible est leur ven.

F

geance. Eh bien! je subirai mon sort., de mes coupables feux telle est la violence, que des dieux même la puis

Licin:

sance ne peut a mon amour opposer que ma mort. J'ai montré les dangers où la fureur t'en-

Cinna.

- gage; l'amour veut les braver, l'amitié les partage.

DUO
tout desuite

DUO N° 2.

Maestoso marziale.

1^{er} Violon.

2^d Violon.

Hautbois.

Clarinettes.

Cors en La.

Bassons.

Altos.

Licinius.

Cinna.

Vlles et C-B.

avec les haut.

Quand l'ami.

Maestoso marziale.

avec la C-B.

tié. seconde mon courage de quels périls pourrais-je être à la r me de quels pé

P > F P > P > P >

700

rils pourrais-je être a lar. me dun vain ef.

con - tre les dieux que

avec la C-B.

avec la C-B.

avec la C-B.

avec la C-B.

froi re-pous-se le pré-sa-ge re-pous-se le pré-

peut no-tre cou-ra-ge que peut no-tre cou-ra-ge

sf sf sf sf

Musical score for a vocal and piano piece, page 49. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "sage vois mon bonheur Cinna je suis ai - mé Cinna... ton crime est d'être aimé d'un vain phantôme écarte au loin li - puissent les dieux éloigner le pré".

Dynamics and performance markings include: *sF*, *PP*, *F*, *Estac:*, *P soli.*, *soli*, *dol:*, *CB.*, and *ff*.

The piano part includes complex textures with sixteenth-note patterns and chords. The vocal line is melodic and expressive, with some passages marked *soli* and *dol:*.

First system of musical notation. It features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). Dynamics include *sF* and *p*. The piano part includes chords and melodic lines.

avec les W: 8^v

Second system of musical notation. It features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on a grand staff. Dynamics include *sF PP* and *pp*. The piano part includes chords and melodic lines.

mage vois mon bonh^r Cin na je suis ai - me vs mon bonh^r Cin na je suis ai me
 sage qui vient sai - sir mon esprit alar me cest un malh^r pour

Third system of musical notation. It features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on a grand staff. Dynamics include *pp*. The piano part includes chords and melodic lines.

avec les v^lles

Fourth system of musical notation. It features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on a grand staff. Dynamics include *pp*. The piano part includes chords and melodic lines.

d'un vain phantomee - .carte au loin li - mage
 toi que detre ai - me puissent les dieux e .loi.

unise

avec les v lles

dun vain phantome e carte au loin li mage vois mon bonh^r. Cin

gnier eloigner le pie sage puissent les dieux eloigner le presage qui vient sai

All^o con brio.

na je suis ai me vois mon bonh^r. Cin na je suis ai me non de ma flamme crimi.

si^r mon esprit alarme cest un malh^r pour toi que detre ai me si^r de ta flamme crimi.

700

All^o con brio.

Musical score for the first system, including piano and violin parts with dynamic markings like *F stac*, *sf*, and *p*.

nelle rien ne peut arrêter le cours non de ma flamme crimi - nel - le de ma flamme crimi -
 nelle rien ne peut arrêter le cours si de ta flamme crimi - nel - le de ta flamme crimi -

Musical score for the second system, including piano and violin parts with dynamic markings like *sf*, *p*, *FF*, and *pizzic*.

nel - le rien ne peut ar - rê - ter ar - rê - ter le cours ô toi de mes pé -
 nel - le rien ne peut ar - rê - ter ar - rê - ter le cours Cinna de tes pé -

avec la C-B.

rils le compaⁿgnon fi - dele dans mes hardis projets prete moi ton se cours dans
 rils le compaⁿgnon fi - dele a tes hardis projets pretera son se cours a

avec la C-B.

mes hardis projets prete moi ton se cours u - nis par lami tie d'une
 tes hardis projets pretera son se cours u - nis par lami tie d'une chaine e - ter -

700

chaine é - ter - nelle sur la terre à toi seul je veux avoir re - cours à toi
 nelle u - nis par la - mi - tié d'une chaine é - ter - nelle sur la terre à moi seul tu

pp *cres*

seul je veux a - voir recours ô toi de mes périls le compa - gnon fi - dele dans mes hardis pro -
 dois avoir re - cours Cinna de tes périls le compa - gnon fi - dele à tes hardis pro -

F *pizzic:* *P* *marqué.* *avec la C-B.* *F* *>F* *pizzic:*

Pressez un peu.

FF stac: arco

FF stac:

FF stac:

FF stac:

avec la C-B.

stac:

jets prête moi ton se.cours d' mes hardis projets d' mes hardis pro.jets prête

jets prètera son se.cours à tes hardis projets à tes hardis pro.jets prète.

détache
FF arco

sF avec les hautb.

avec les vlles

moi prè-te moi ton se.cours prè-te moi ton se.cours prè-te moi ton se.

ra prè-te ra son se.cours prè-te ra son se.cours prè-te ra son se.

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with dynamic markings such as *sF*.

cours prête moi ton secours. (Ils sortent.)

elles cours prête son secours.

C-B⁰

Musical score for the second system, primarily piano accompaniment. It includes dynamic markings such as *sF* and stage directions like "avec la C-B." and double bar lines indicating a scene change.

avec la C-B.

avec la C-B.

SCÈNE II.

LA GRANDE VESTALE, JULIA, LES VESTALES. (elles sortent de l'Atrium.)

HYMNE DU MATIN N° 5.

Larghetto con moto.

1^{er} Violon

Religieusement! sf > P

2^d Violon.

sf > P

2 Flutes.

P très doux.

2 Hautbois.

2 Clarinettes

pp P très doux.

2 Cors en Mi b

2 Bassons

très doux.

Altos.

sf > P P > très d^x

Julia.

Gr. Vestale.

1^{er} dessus.

U

2^d dessus.

R

Contralto.

Religieusement

Violoncelles.

sf > P > > pp

C-Basse.

pp

Larghetto con moto.

A musical score for piano, consisting of 14 staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The middle eight staves are for the right hand, with the first two being treble clef and the last two being bass clef. The score features complex textures with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include *P très doux* on the second staff, and *PP en diminuant* on the third, fourth, sixth, seventh, and eighth staves. The piece concludes with a double bar line and a fermata on the final note of the eighth staff.

sf >

tres doux.

Pendant ce commencement Julia paraît absorbée dans la plus profonde méditation et ne sort que pour s'appliquer les menaces que cet hymne renferme contre les prêtresses infidèles.

(Très doux et lié.)

Fille du ciel éternel . le Ves . ta ré . pans i . ci tes clar .

Fille du ciel éternel . le Ves . ta ré . pans i . ci tes clar .

Fille du ciel éternel . le Ves . ta ré pans i ci tes clar .

Fille du ciel éternelle Vesta ré . pans i . ci tes clar .

sf >

Musical score for a choir and orchestra. The score includes vocal parts with lyrics and instrumental parts for strings and woodwinds. The lyrics are:

Jesuscou...ler mes
 ... tes immor...tel...les tes clartes imor...tel...les conserve aux mains de tes
 ... tes immor...tel...les tes clartes imor...tel...les conserve aux mains de tes
 ... tes immor...tel...les tes clartes imor...tel...les conserve aux mains de tes
 ... tes immor...tel...les tes clartes imor...tel...les conserve aux mains de tes

larmes in . fi . . dè . . . les et je frémis au seul nom de Ves . ta
 vier . . ges fi dè . . . les le feu divin qu'on souffle al . lu . ma de celieu
 vier . . ges fi dè . . . les le feu divin qu'on souffle al . lu . ma
 vier . . ges fi dè . . . les le feu divin qu'on souffle al . lu . ma
 vier . . ges fi dè . . . les le feu divin qu'on souffle al . lu . ma

Musical score for a vocal and piano piece. The score consists of 11 staves. The top two staves are for the vocal line, and the remaining staves are for the piano accompaniment. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The lyrics are: "saint ou lu-ni-vers t'a-dore la vierge im-pie est bannie à ja-mais la flammée." The score includes various dynamic markings such as *F* (forte), *P* (piano), *sF* (sforzando), and *eres* (crescendo). There are also performance instructions like "(avec force.)" and "avec la C-B." (with the C-B). The score is divided into measures by vertical bar lines.

The musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line includes the following lyrics: "teinte accuse ses forfaits la terre aussitôt la devo... re je sens couler mes larmes et je frémis au seul". The piano accompaniment features various dynamics such as *FP*, *sF PPP*, *F*, *sF*, *PP*, and *F. P.*. There are also performance instructions like "avec la C-B." and "avec les Villes".

F P sF PPP

nom de Ves-ta je sens couler mes larmes et je fre

Fille du ciel éter-nel-le Ves-ta ré-pands i-ci tes clar-

Fille du ciel éter-nel-le Ves-ta ré-pands i-ci tes clar-

Fille du ciel éter-nel-le Ves-ta ré- . . . pds ici tes clar-

Fille du ciel éternelle Ves-ta ré-pands i-ci tes clar-

très doux.

. . mis au seul nom de Vesta je sens couler mes
 . . . tés im . mor . tel . les tes clartés imortel . . . les conserve aux m^s detes
 . . . tés im . mor . tel . les tes clartés imortel . . . les conserve aux m^s detes
 . . . tés imor . tel . les tes clartés imortel . . . les conserve aux mains — detes
 . . . tes im . mor . telles tes clartés tes clartés imortel . . . les conserve aux m^s detes

larmes in . fi . . de . . les et je frémis au seul nom de Ves . ta et je frémis
 vier . . ges fi . . de . . les le feu divin que ton souffle al . lu . ma conserve aux m^s de tes
 vier . . ges fi . . de . . les le feu divin que ton souffle al . lu . ma conserve aux m^s de tes
 vier . . ges fi . . de . . les le feu divin — que ton souffle al . lu . ma conserve aux mains de tes vier
 vier . . ges fi . . de . . les le feu divin que ton souffle al . lu . ma conserve aux mains de tes

au seul nom au seul nom de Ves.ta au nom de Ves.ta jesenscouler mes
 vier.ges fi.dè.les le feu di.vin queton souffle al.lu.ma le feu di.
 vier.ges fi.dè.les le feu di.vin queton souffle al.lu.ma le feu di.vin
 . . . ges fi.dè.les le feu di.vin queton souffle al.lu.ma le feu di.vin
 vier.ges fi.dè.les le feu di.vin queton souffle al.lu.ma le feu di.

en diminuant.

en diminuant.

PPP

en diminuant.

en diminuant.

lar. mes in . . . fi . . . de . . . les au seul nom de Ves-ta.

. . . vin queton souffle allu ma queton souffle al . lu . ma queton souffle al . lu . ma .

queton souffle allu ma morendo queton souffle al . lu . ma queton souffle al . lu . ma .

queton souffle allu ma queton souffle al . lu . ma queton souffle al . lu . ma .

. . . vin queton souffle al . lu . ma que ton souffle al . . lu . ma .

en diminuant.

This page of musical notation contains several staves with the following dynamic markings and annotations:

- Staff 1:** *cres*, *rinf.*, *F sF*, *FF*, *en diminuant.*, *p*, *pp*
- Staff 2:** *F sF*, *FF*, *en diminuant.*, *p*, *pp*
- Staff 3:** *rinf.*, *F sF*, *FF*, *en diminuant*, *p*, *pp*
- Staff 4:** *cres*, *rinf.*, *F sF*, *FF*, *en diminuant.*, *p*, *pp*
- Staff 5:** *cres*, *rinf.*, *F*, *FF*, *en diminu.*, *p*, *pp*
- Staff 6:** *cres*, *rinf.*, *F sF*, *avec la C-B*, *//*, *//*, *//*, *//*, *//*
- Staff 7:** *cres*, *rinf.*, *F sF*, *avec les Villes*, *//*, *//*, *//*, *//*, *//*
- Staff 8:** *cres*, *rinf.*, *F sF*
- Staff 9:** *cres*, *rinf.*, *F sF*, *FF*, *avec la C-B.*, *//*, *//*, *//*
- Staff 10:** *cres*, *rinf.*, *F sF*, *FF*, *en diminuant.*, *p*, *pp*

Recit:

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

gr: vestale.

Prêtresses, dans ce jour, Rome victorieuse va d'un jeune héros couronner la va-

FF

Recit:

P

P

P

leur: c'est à vous qu'appartient l'honneur de ceindre du bandeau sa tête glorieuse. vous verrez à vos

P

This system contains the first four measures of the musical score. The vocal line begins with a half rest, followed by a melodic phrase starting on a G4. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and bass notes in the left hand.

pieds, sous ces arcs triomphaux, tout le peuple romain, et le sénat lui-même; vous verrez des con

This system contains the next four measures. The vocal line continues with a melodic phrase starting on a G4. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes.

suls la majesté suprême s'incliner devant vos faisceaux. allez au temple, et par des sacri.

This system contains the final four measures of the score on this page. The vocal line concludes with a melodic phrase ending on a G4. The piano accompaniment ends with a final chord.

fices à nos guerriers vainqueurs rendez les dieux propices.

(les Vestales se rendent au temple par la colonnade qui y conduit.)

MARCHE.

Flutes. 1

Haut: P très doux

Clar: P très doux

Cors en mi. P très doux

Bons PP

Altos. P très doux

gr: Ves: (à part 'a Julia.)

Villes Julia, demeurez.

C-B. P

Violons. PP en diminuant. F

PP en diminuant. F

PP en diminuant. F

PP en diminuant. F

Recit:

JULIA, LA GRANDE VESTALE.

FP tremolo. sF F

FP tremolo. sF F

Pour la dernière fois, je viens de vos dangers vous présenter l'image, de votre

FP sF F

sFP tremolo. sFP tremolo.

cœur ranimer le courage, et du devoir faire entendre la voix. vous portez à re-

sFP

F sFP F sFP F

F sFP F sFP F

gret la chaîne qui vous lie, jusqu'au pied des autels vos regards éplorés attestent les cha-

F sFP F sFP F

grins dont votre ame est remplie: le culte de Vesta, ses mystères sacrés, ne peuvent dissi-

P *sF P tremolo.* *sF P tremolo.* *sF P*

per l'horreur qui vous assiège. un noir démon dans vos sens égarés a versé le poi-

F *F* *F*

son du desir sacrilège, et dérobe à vos yeux l'abyss où vous courez.

sF PP *sF PP* *sF PP*

Julia.
 Qu'exigez-vous de moi? victime infortunée par la force enchaînée, j'obéis à vos

lentement. *gr: Ves:*
 lois en pleurant sur mon sort. Sur la terre en est-il de plus digne d'envie? c'est à nous que Rome con-

... fie du saint Palladium le précieux trésor: le respect, les honneurs en . . .

sF F sFP F
 sF F sFP Jul. (à part) F
 chantent notre vie. Et l'erreur d'un moment nous condamne à la mort.
 sF F sFP F

sFP
 sFP
 gr: Ves:
 Dans une paix profonde, au sein du plus heureux séjour, nous recevons les hommages du
 sFP

F
 F
 F
 monde, et nous bravons les dangers de l'amour. Julia. Hé...
 F

All.^o molto con forza. AIR N^o 4.

1^{er} Violon. **FF** *sFP* *sFP*

2^d. Violon. **FF** *sFP* *sFP*

2 Hautbois. **FF**

2 Clarinettes. **FF**

2 Cors en Re. **FF**

2 Trompettes en Re. **FF**

2 Bassons. **FF** *sFP* *sFP*

1^{re} et 2^{me} Trombones. **FF**

3^e Trombone. **FF**

Altos. **FF** *sFP* *sFP*

Chant. *avec la CB*
 la gr Vestale.
 las ? L'a mour est un monstre est un monstre bar bare per fide enne.

Violoncelles. // // // // // //

Contre-B.^{se} **FF** *sFP* *sFP*

All.^o molto con forza.

sF P sF P sF P sF PP > > > cres > FF
 avec les v^{les}
 sF P sF P sF P > PP > > cres F
 mi de Vesta c'est dans les gouf. fres du Té. nare c'est d^s les gouffres du Té. na...
 sF P sF P sF P sF PP > > cres F

sf sf sf

avec les hauts:

avec la C-B.

avec la C-B.

avec la C-B.

re que Ti - si - phone l'enfan ta que Ti - si - pho - ne l'en - fan ta .

sf sf sf

par lui de malheurs de malheurs et de crimes ce monde impie est i. non.

avec la CB.

>PP sf >PP

Musical score for a piece with 12 staves. The score includes piano and vocal parts. Dynamics range from ppp to ff. The lyrics are: "de sur des tom-beaux sur des a-bysses son trône san-glant est fondé". The number 700 is at the bottom.

ppp

ff

ppp

ff

ppp

ff

ppp

ff

ppp

ff

de sur des tom-beaux sur des a-bysses son trône san-glant est fondé

avec la GB

ppp

ff

avec la C.B.

détaché.

détaché.

avec la C.B.

avec la C.B.

sur des tom-beaux sur des a-by-mes son trône san-glant est fon-dé son trône son-

avec la C.B.

Musical score for a piece, likely a vocal and piano work. The score consists of multiple staves. The top staves are vocal lines, and the lower staves are piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *sf*, *P*, *PP*, and *en dimin.*. The lyrics "trône sanglant est fondé." are visible at the bottom of the page.

And^{te} espressivo.

The musical score is arranged in a system of 12 staves. The top two staves are for the vocal line, and the remaining ten staves are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes dynamic markings such as *pp*, *sF*, and *F*, along with accents and slurs. The lyrics are written below the vocal line.

Lyrics:
 ô ma fil . le ma fil . . le ton cœur se g a re ton c^r. se g a re et je tremble pour Julia et je

And^{te} espressivo.

1^{er} mouvement.

FF sF

P

FF P

FF P

FF P

FF P

FF P

FF P

FF P

FF P

FF P

tremble p^r Julia ma fille ton c^r. s^e gare et je tremble p^r Juli. . . a . la mour est un

FF P

1^{er} mouvement.

musical score with vocal line and accompaniment. The vocal line includes lyrics: *monstre la m^e est un monstre barbare perfide enemi de Vesta cest dans les*

Musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score consists of 13 staves. The top five staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass, and another vocal part). The bottom five staves are instrumental parts (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Double Bass). The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The lyrics are: "gouffres du Té.na.re que Tisi phone l'en.fanta c'est d.les gouffres c'est d.les gouffres du Té". Dynamic markings include *sf P*, *sf cres*, and *sf*. Performance instructions include "avec la C.B." and "avec les vlles". There are double bar lines with repeat signs in several places.

sF sF sF sF FF
 unis: // // // // // //
 FF
 FF
 FF
 FF
 avec les v^lles // // // // // //
 F
 F
 avec les v^lles // // // // // //
 FF
 - nare d^s les gouffres du Té nare que Tisiphone que Tisi - pho - ne l'en - fan ta que Tisi - phone l'enfan
 sF sF sF sF FF

avec les haut.

avec les v'lles

ta que Tisi.phone l'enfan.ta

avec la C.B.

P

unis:

mesure.

Musical score for the first system. It includes staves for Soprano (S^{ons}), Bass (B^{sons}), Alto (Altos.), and Julia. The piano accompaniment is shown in two staves at the bottom. The lyrics for Julia are: "Au nom de tous les dieux, de Ves-ta que j'a-do-re, pré-".

Musical score for the second system. It continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics for Julia are: "tres-se, accordez-moi la gra- - ce que j'im plo. . . re, souffrez que dans ces murs, cachée à tous les".

yeux, du triomphe sans moi la fête se dis pose. Rien ne peut vous soustraire aux soins religieux que la loi vint

F *sF* *P*

F *sF* *P*

F *sF* *P*

pose. c'est vous qui de Vesta, dans l'ombre de la nuit, surveillez la flamme éternelle.

F *P* *grave.*

F *P* *mesuré.*

F *P* *C-B.*

nelle; c'est à vos pieds que le vainqueur conduit doit recevoir la couronne immortelle. (elle entre dans le temple.)

F

SCENE IV^e

JULIA seule.

Mod^{to} espressivo.

Musical score for the first system. It includes piano accompaniment for Treble (F PP, sF PP) and Bass (F PP, sF PP) staves, and a vocal line for Julia (F PP, sF PP). The lyrics are: "Ô d'un pouvoir fu- neste invin- cible as- cen- dant c'en est fait et des".

Musical score for the second system. It includes piano accompaniment for Treble (sF P, sF P, F) and Bass (sF, sF, F) staves, and a vocal line (sFP, sFP, F). The lyrics are: "dieux je suis abandon- né - - - e par un dernier effort".

Musical score for the third system. It includes piano accompaniment for Treble (F, sF P) and Bass (sF, P) staves, and a vocal line (sF P, P). The lyrics are: "j'ai voulu vainement échapper à ma desti- né- e j'ai vou-".

la me priver du suprême bonheur de voir à mes genoux Licinius vain.

pp

queur d'acquiescer envers lui la dette de l'empire de

pp

res

F

esse à tes rigueurs ce vœu seul doit suffire.

F

lentement.

PP lent.

AIR N° 5

Larghetto sostenuto.

1^{er} Violon.
 2^d Violon.
 2 Hautbois.
 2 Clarinettes.
 2 Cors en Re.
 2 Bassons.
 Altos.
 Julia.
 Violoncelles.
 C - Basse.

so
 pp
 pp
 pp
 pp
 soli
 pp
 pp
 pp
 pp
 soli

Licinius je vais donc te revoir te revoir

Larghetto sostenuto.

All^o non tanto.

X

j'entendrai de ta voix la douce melo - di - e ton regard dans mon

All^o non tanto.

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a prominent triplet in the right hand. The vocal line has lyrics: "cœur va ra . ni . mer va ranimer l'espoir et du moins de ma tris te".

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings such as *sF*, *F*, *P*, and *pp*. The vocal line has lyrics: "vi . e que les dieux au malheur con . dam . . . nent sans retour j'aurai pu consa .".

W:

Bons

Altos.

rallentando insensibilmente.

... crer un moment à la - mour j'aurai pu j'aurai pu consacrer consacrer un moment à la -

Agitato assai.

FF

FF

FF

... mour consacrer un moment à la - mour. que distu, per fi - - de Ves - ta - le? .. où t'ém -

FF staccato.

Agitato assai.

. porte une er-reur fa-tale quel nom t'é . chap . . . pe en ce sé- . jour

quel nom t'é . . chap . . . pe en ce sé-jour en — ce sé-jour!

MARCHE TRIOMPHALE en dehors du théâtre très éloignée.

Un peu moins vite.

W:

Flû: (Tous les instrumens à vent sur le théâtre.)

Haut:

Clar:

Cors en re.

Tromp: en re.

Bons

Triangle.

Cymbales.

Timb: en re. et gr: Caisse seule.

Altos.

Julia.

Chœur de Vestales.

Villes et C-B.

grace grace dieux bienfaisans

(sur les marches du temple.)

Prêtresse votre ab.

Prêtresse votre ab.

sFP sFP F P sF sF sF sF sF sF P sF sF P sFP sFP F

Un peu moins vite.

sFP sFP F

Musical score for a symphony, featuring vocal soloists and choir. The score includes staves for strings, woodwinds, brass, timpani, and vocal parts. The vocal parts have lyrics in French.

Dynamics: *sF*, *P*, *pp*

Instrumentation: *Timbales.*

Lyrics:

ô trouble... ô trouble... ô terreur... l'ef-
 sence suspend le sacri- fi- ce et déjà vers ces lieux du héros triom- phant le char victori-
 sence suspend le sacri- fi- ce et déjà vers ces lieux du héros triom- phant le char victori-

sf

sf

avec les hauts:

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

fstac:

Cimbales.

p

gr: Caisse.

p

froid ... gla . ce mon cœur . ô d'un pouvoir fu . nes . . te invin . ci . ble ascen . dant

eux suit le cor tège qui sa . vance. Dans nos murs glorieux la paix enfin rap . pel . le

chœur de guerriers qui ont tant

eux suit le cor tège qui sa . vance. (elles rentrent.) Dans nos murs glorieux la paix enfin rap . pel . le

avec les flu.

Timb: et gr: Caisse.

que devenir en ce fatal moment que devenir en ce fatal moment

le vainqueur le vainqueur des Gaulois le vengeur le vengeur des Ro

le vainqueur le vainqueur des Gaulois le vengeur le vengeur des Ro

avec les B.

(elle rentre.)

ment que de - - ve - - nir en ce fa - tal mo - ment .
 - mains le vainqueur des Gaulois le vengeur des Ro mains.
 - mains le vainqueur des Gaulois le vengeur des Ro mains.

SCENE V.

JULIA, LICINIUS, CINNA, LA GRANDE VESTALE, LE SOUVERAIN PONTIFE.

Consuls, Sénateurs, Dames romaines, Vestales, Gladiateurs, Musiciens, Cortège triomphal, &c.

FINAL N° 6.

(Le Cortège s'avance.)

2 Flutes. le même mouvem^t toujours.

2 Hautbois. sF P sF sF

2 Clarinettes. sF P sF sF

2 Cors en re. FF soli. mF sF P sF >

2 Trompettes. FF soli.

2 Bassons. le même mouvem^t toujours. sF P sF sF >

Triangle.

avec les haut.

FF soli. P sF sF

FF soli. sF sF

sF sF sF sF

P

(les instruments à vent de l'orchestre entrent pour le chœur suivant.)

18

W. I. F.
 pte fl.
 gr. flu.
 Haut.
 clar.
 Cors.
 Trompe.
 Bons.
 Triangle.
 Cimb.
 Timb. et gr. Caisse.
 Altos.
 1er.
 2d.
 H. C.
 Tail.
 B. T.
 les et C. B.

De lauriers de laur couvrons les chemins ornons le temple de Cybèle le temple de Cybèle.

Musical notation includes various dynamics (FF, P, sf, F), articulation (accents), and performance instructions like 'p soli' and 'p soli' for woodwinds. The score is arranged in a standard orchestral layout with woodwinds, brass, percussion, and voices.

A detailed musical score for a symphony, page 105. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a complex orchestration with multiple staves for woodwinds, brass, and strings. The woodwind section includes two flutes (2 fl.), and the brass section includes trumpets and timpani (Timb.). The string section is represented by multiple staves. The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *sf* (sforzando). There are also performance instructions like "avec les Haut:" and "avec les Haut:". The vocal parts include a soloist and a choir, with lyrics in French: "bè . . le dans nos murs glorieux la paix en fin rap . pel . . le le vain .". The score is densely packed with musical notation, including notes, rests, and articulation marks.

ff

sf

sf

sf

sf

sf

ff

sf

sf

sf

sf

sf

avec les haut:

2 fl.

ff

sf

sf

sf

sf

sf

sf

ff

sf

sf

sf

sf

sf

avec les Haut:

sf

ff

sf

sf

sf

sf

sf

ff

sf

sf

sf

sf

sf

sf

ff

sf

sf

sf

sf

sf

Timb:

ff

ff

ff

sf

sf

sf

sf

sf

bè . . le

dans

nos murs

glorieux la

paix en fin rap .

pel . . le

le vain .

ff

sf

ff

sf

bè . . le

dans

nos murs

glorieux la

paix en fin rap .

pel . . le

le vain .

ff

sf

sf

700

sf

sf

sf



Musical score for a large ensemble, featuring multiple staves with various dynamics and articulations. The score includes:

- Dynamic markings: *sF* (sforzando), *P* (piano), *PP* (pianissimo).
- Articulation: *avec les haut:* (with the horns).
- Handwritten notes: *Vest Oreste* in blue ink.
- Lyrics:

- queur des Gaulois le ven - geur des Romains. Dans nos murs glorieux la paix enfin rap -
 Dans -
 Dans -
 - queur des Gaulois le ven - geur des Romains. Dans nos murs glorieux la paix enfin rap -

pel . le le vain . queur des Gau . lois le vengeur des Romains le vain . queur des Gau .

pel . le le vain . queur des Gau . lois le vengeur des Romains le vain . queur des Gau .

lois le veng^r des Romains. De lau riers de lauriers couvrons les chemins or nons le

lois le veng^r des Romains. De lau riers de lauriers couvrons les chemins or nons le

Handwritten note: *Tout*

Handwritten note: *général*

Handwritten note: *chaë*

Dynamic markings: *FF*, *sF*, *P*, *sol*

This page of a musical score, numbered 109, contains multiple staves for various instruments and vocal soloists. The woodwind section includes flutes (2 flut.), oboes, and bassoons. The string section includes violins, violas, cellos, and double basses. The vocal soloists are marked with lyrics in French. The score is heavily marked with dynamics, including *sf* (sforzando), *F* (forte), and *FF* (fortissimo). Performance instructions such as *2 flut.* and *Timb.* (timpani) are present. The lyrics for the vocal parts are:

temple de Cy... bè... le le temple de Cy... bè... le dans nos murs glorieux la paix enfin rap

The musical score consists of 14 staves. The top two staves are for vocal parts, with lyrics written below them. The remaining staves are for instrumental accompaniment, including woodwinds and strings. The score is marked with *sF* (sforzando) and includes dynamic markings like *avec les haut:* (with woodwinds). The lyrics are: "pel . . le le vain . . qu' des Gaulois le ven . . g' des Romains le vain". The page number 700 is visible at the bottom.

avec les haut:

avec les haut:

pel . . le le vain . . qu' des Gaulois le ven . . g' des Romains le vain

pel . . le le vain . . qu' des Gaulois le ven . . g' des Romains le vain

-queur le vainqueur des Gaulois le vengeur le vengeur des Ro...
 -queur le vainqueur des Gaulois le vengeur le vengeur des Ro...

pour la 1^{re} fois
on passe de suite
au signe Osautant
les 7 mesures
suivantes.

Pour la dernière fois on saute la mesure précédente, et on finit la marche
avec ces sept mesures. On reprend de suite au récitatif page 114.

The musical score consists of approximately 15 staves. The upper staves feature complex rhythmic patterns, likely for a band or orchestra, with various note values and rests. The lower staves include a vocal line with the lyrics: "mains mains le vainqueur des Gaulois le vengeur des Romains." The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The music concludes with a final cadence.

gr: flu:

Haut:

Clar:

Cors:

FF soli.

Trom:

FF

Bons soli.

Triangle.

Chœur de guerriers.

Le trépas ou l'esclavage allait être le partage des enfans de Romulus

avec le haut:

mF

sF

P

Licinius de l'aigle altière ranimel'audace première et nos ennemis nos ennemis vaincus.

RECIT:

W: FP

Altos.

FP

Licinius, (sur son char.)

Vclles et C.B.

FP

Mars a guidé nos pas aux champs de la victoire, nos étendards sont triomphants;

F sF P F

sF P

sF P

sF P

sF P

F

P

P

les Romains sont encore les enfans de la gloire, l'honneur des nations, et le frein des tyrans. des suc

sF P sF P F P

cés que leur main dispense rendons grace aux dieux immortels, et que l'encens de la reconnaissance brûle sur leurs au

1^o Tempo di marcia.

The musical score is arranged in a system of staves. At the top, there are several staves for woodwinds and brass. The woodwinds include flutes, oboes, and clarinets. The brass includes trumpets and trombones. The percussion part is at the bottom left. The vocal parts are at the bottom right, with lyrics in French. The score includes various musical notations such as dynamics (pp, p, sf, F), articulation (accents, slurs), and performance instructions like 'avec les clar.' and 'Vestes et Courus'. There are also some handwritten annotations in blue ink.

(*) Les consuls aident Licinius à descendre de son char, et le conduisent sous un trophée élevé sur la droite de l'avant scène. 700

nom son nom soit a do re. *avec les flu:* Que son nom que son nom soit a do.
 Il est l'ar bi tre l'ar bi tre de la
 Il est l'ar bi tre l'ar bi tre de la
 nom son nom soit a do re. Il est l'ar bi tre l'ar bi tre de la

The image shows a page of a musical score, page 417. It features a complex arrangement of musical staves. At the top, there are several staves of instrumental music, likely for strings or woodwinds, with various rhythmic patterns and melodic lines. Below these are several staves of vocal music. The lyrics are written in French and are repeated across four lines of vocal staves. The lyrics are: "ré que son nom soit a . . do . ré que son nom soit a . . do . ré . ter . re que son nom soit ho . no . ré que son nom soit ho . no . ré . ter . re que son nom soit ho . no . ré que son nom soit ho . no . ré . ter . re que son nom soit ho . no . ré que son nom soit ho . no . ré .". The musical notation includes notes, rests, and other standard musical symbols. The page number 700 is printed at the bottom center.

Recit:

W: FP tremolo.

Altos.
FP tremolo.

Gr: Vestale.

Sur le dépôt de la flamme imortelle vous qui veillez dans la nuit solennelle qu'annonce au

lles et C-B.

FP

F P F

F P

monde un jour si glori.eux consa.crez Julia ce lau.rier précieux.

(Elle remet à Julia la couronne d'or.)

F P F

W PPP

Cors en mi détachez toujours.

Bons pp

Altos. avec le 1^{er} vⁿ 8^v

Gr. Vestale. ppp

Licin: (a part à Cinna.) Cinna.

Illes Tu l'entends... cette nuit... Julia dans le temple. Observe toi la

C-B. ppp détachez.

avec le 1^{er} vⁿ 8^v

Au héros des Romains remettez en ce jour Licin: fou... lenous contemple. Tu l'entends...

18

le noble prix de la vic toi . . . re et que pour lui le
 Cinna. Ob.ser-ve toi... Licin. Cettenuit... Cinna. Ob.ser-ve

bassons solo. PP >

avec le 1^{er} vⁿ g^v.

ga-ge de la gloi . . re le soit aussi de no . . . tre a-mour .
 toi... Dans le tem . . ple... La foule nous con temple.

avec le 1^{er} vⁿ g^v.

Julia prend la couronne quelle
 passe sur le feu sacré .

And^{no} mosso.

W.

Flu:

Hau:

Clar:

Cors en ut.
soli

B. Bois

Altos
1^o
2^o

Chœur général à demi voix

Villes
avec la CB

C.B.

De Ves.ta — chaste pié tres . se ornez son front ornez son front

De Ves.ta — chaste pié tres . se ornez son front ornez son front

De Ves.ta — de Ves.ta — chaste pié tres . se ornez son front ornez son front

De — Ves.ta chaste pié tres . se ornez son front ornez or nez son front

And^{no} mosso.

Musical score for a choir, featuring multiple staves with lyrics. The lyrics are:

ra . . di . . eux et que nos chans nos chans d'allé-gres-se porteson nom jusqu'aux
 ra . . di . . eux et que nos chans nos chans d'allé-gres-se porteson nom jusqu'aux
 ra . . di . . eux et que nos chans nos chans d'allé-gres-se porteson nom jusqu'aux
 ra . . di . . eux et que nos chans d'allé-gres-se porteson nom jusqu'aux

The score includes a piano marking "P très doux." and a basso continuo line labeled "avec la C-B." at the bottom. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature.

The musical score is arranged in a grand staff with multiple systems. It includes vocal parts for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, as well as instrumental parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), and Cello/Double Bass (C-B.). The lyrics are: "cieux porte son nom jusqu'aux cieux. et que nos chas d'al-le-gresse". The score features dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *p* (piano), and includes performance instructions like "les Altos avec la C-B." and "avec la C-B.". There are also handwritten annotations in the score, including "Quartiers" and "uniss".

18

Musical score for a choir and orchestra. The score includes vocal parts with lyrics and instrumental parts for strings and woodwinds. Dynamics include *p*, *pp*, *F*, and *HP*. Performance instructions include "avec la C-B." and "très doux".

avec la C-B.

HP très doux

très doux

très doux

très d^x

se ornez son front radieux et que nos chans nös

por.te son nom jusqu'aux cieux et que nos

por.te son nom jusqu'aux cieux et que nos

por.te son nom jusqu'aux cieux et que nos

se ornez son front radieux et que nos

avec la C-B.

The musical score consists of 11 staves. The top five staves are for vocal parts (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass). The bottom four staves are for basso continuo, with the first three containing lyrics and the fourth containing figured bass notation. The lyrics are: "chans d'allégresse porte son nom jusqu'aux cieux porte son nom jusqu'aux cieux". The music is in a major key with a common time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings.

chans d'allégresse porte son nom jusqu'aux cieux porte son nom jusqu'aux cieux

chans d'allégresse porte son nom jusqu'aux cieux porte son nom jusqu'aux cieux

chans d'allégresse porte son nom jusqu'aux cieux porte son nom jusqu'aux cieux

chans d'allégresse porte son nom jusqu'aux cieux porte son nom jusqu'aux cieux et unis:

avec la C-B.

et que nos chans nos chans d'allé . gres . se porte son nom son nom jusqu'aux cieux et

et que nos chans nos chans d'allé . gres . se porte son nom son nom jusqu'aux cieux et que nos

et que nos chans nos chans d'allé . gres . se porte son nom son nom jusqu'aux cieux et que nos

que nos ch: nos chans d'allé . gres . se por . . . te son nom . . . jusqu'aux cieux et que nos

unis:

avec la C.B.

pp en diminuant.

pp en diminuant.

pp en diminuant.

pp en diminuant.

Pressez un peu.

que nos chans por.te son nom son nom jusqu'aux cieux et que nos chans d'al.lé.
 chans nos chans porte son nom son nom jusqu'aux cieux et que nos chans d'al.lé.
 chans nos chans por.te son nom son nom jusqu'aux cieux et que nos chans d'al.lé.
 chans d'allégresse porte son nom jusqu'aux cieux son nom jusqu'aux cieux et que nos chans d'al.lé.

ppp
 ff
 ff
 ff
 ff
 unis:
 avec la C.B.
 stac:
 FF
 Pressez un peu.

avec la C-B.

avec le 1^{er} vⁿ 8^v.

gres. se porte son nom jusqu'aux cieux.

gres. se porte son nom jusqu'aux cieux.

gres. se porte son nom jusqu'aux cieux.

gres. se porte son nom jusqu'aux cieux.

Moderato.

The musical score consists of ten staves. The top staff is the vocal line with dynamics *sF*, *P*, *sF*, *P*, and *PP*. The second staff is marked *unis:* and contains rests. The third staff is marked *détachez toujours.* The fourth and fifth staves are vocal parts. The sixth staff is marked *(en Mi b.)*. The seventh staff is marked *les Altos avec le 1^{er} vⁿ 8^v.* The eighth staff is marked *PP*. The ninth staff is for *Julia, à part.* with a stage direction: *(Pendant le chœur précédent, elle traverse la scène d'un pas chancelant. Licinius s'agenouille devant elle. En lui mettant la couronne sur la tête, elle chante d'une voix altérée.)* The tenth staff is for *Licinius.* with lyrics: *Grands dieux soutenez ma faiblesse. no... ble héros. C'est elle, ô transports ô transp^{ts} pleins d'ivresse.* The bottom staff is marked *détachez. PP*. The bottom-most staff is the bass line with dynamics *sF*, *P*, *sF*, *P*.

Moderato.

W:

Altos avec clef ^{cr}vⁿ 8^v

de la gloi - re re - çois le ga - ge en ce jour

W:

Cors.

Bons

Altos avec clef ^{cr}vⁿ 8^v

mo - nu - ment de ta victoi - re qu'il le soit de

avec trouble.

W:

Cors.

Bons

Altos avec le 1^{er} vⁿ 8^v

Timb: en Mi b.

Julia.

notre gr: Vestale. a-mour.

Licinius. (tous à part.)

Cinna.

gr: Pontife

Chœur général d'un ton religieux.

1^{er} dessus

2^d dessus

H-Contres

Tailles.

B-Tailles.

Vlles

C-B.

en sourdines.

solo

PP

(hors d'elle même.)

(regardant Julia.)

Sotto voce.

à part, à Licinius.)

(d'un ton prophétique regardant l'autel.)

Licinius

de la gloire

de la gloire

mo ment re - doué

Son es (à Julia) - - prit tourmenté

E - cou . . te! . . . Julia! . . .

Ton re - - - gard at - tristé

Du sein de la clarté

Li - - ci - ni - us de la gloi - - re

en plus grand nombre que les 1^{ers}

Licinius de la gloire

de la gloire

avec le r. V. D. 8v

sous ces porti . . . ques som . . bres mon œil
 des pensers les plus som . . bres sur son
 sous ces portiques som . . bres j'irai... cet.te nuit mé . . me sous
 tra . . hit tes pen . . sers som . . bres une af . . .
 je vois naî . . tre des om . . bres l'au . . . tel
 re . . çois le ga . . ge en ce jour mo . . nu . . ment
 reçois le gage en ce jour monument de ta victoire

avec le 1^{er} vn av.

é . . . pou . vanté ne voit plus que des om . . bres
 front at . tristé a ré . . . pandu ses om . . bres
 ces portiques som . . bres j'i . . rai . . . cet . . te nuit mê me
 . . . freu . . se clarté peut sor . . tir de ces om . . bres
 est at . . tristé de feux mourans et som . . bres
 de ta victoi . . re qu'il le soit le soit de notre amour.
 de ta victoire qu'il le soit qu'il le soit de notre am^r.

mon œil é . . . pou.vanté ne voit plus que des
 sur son front - at - tristé a ré.pandu ses
 à la faveur des ombres cette nuit à la faveur des
 une af freu . . se clarté peut sortir de ces
 l'au tel est at - tristé de feux mourans et
 mo . . nu . . ment de ta victoi . . re qu'il le soit de
 de ta victoi . . re
 monument de ta victoire de ta victoire qu'il le soit qu'il le soit

avec le 1^{er} v^o 8^v

om . . . bres ne voit plus que des om . . . bres .

om . . . bres a répandu ses om . . . bres .

om . . . bres jirai tarracher . . . cet . . . te nuit mê . . . me jirai tarracher . . .

om . . . bres peut sortir de ces om . . . bres .

som . . . bres de feux mourans et som . . . bres .

no . . . tre a . mour qu'il le soit de no . . . tre a . mour .

de notre a . mour qu'il le soit qu'il le soit de notre a . mour .

X

1.5

Recit:

W: **FF** **sFP**

Haut: **FF** **sFP**

Clar: **FF**

Cors: **FF**

Bons **FF**

Altos: **FF** **sFP**

Julia, avec horreur. **sFP**

Licinius. Que distu ?

cher
Un Consul, allant à Licinius. **Recit:**

Magnanime héros, la paix est en ce jour le fruit de vos con-

villes et C-B. **FF** **sFP**

F P

F P

- quêtes, jouissez dans son sein de vos nobles travaux, et comme à nos destins présidez à nos fêtes.

F P

Julia va reprendre sa place auprès du feu sacré, et Licinius entre les 2 Consuls. Les jeux, les danses, les combats de luteurs et de gladiateurs se succèdent, et les Vestales distribuent les prix aux vainqueurs.

CHOEUR ET DANSE GENERALE.

All^o brillante.

W. F. PPP

Flu:

Haut:

Clar:

Cors en Ut

Tromp. en Ut

B^{sons}

Timb: couvertes en Ut

F Dessus. PP

H-Contr: La paix est en ce jour le prix de vos conquêtes

Tailles. La paix est en ce jour le prix de vos conquêtes le prix de vos conquêtes

B-Tail: jouis.

Violles

C-B. F PP

All^o brillante.

PP

le fruit de vos conquêtes jouissez dans ces lieux de vos nobles travaux la p^x est en ce

jouis...sez de vos nobles travaux de vos

sez dans ces lieux de vos nobles travaux oui jouissez de vos travaux la paix est le

la p^x est en ce

avec la C-B.

700

Musical score for voice and piano. The score consists of 11 staves. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. The music is in a major key and 4/4 time. The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (V, P, sF), and articulation marks. The lyrics are:

jour le prix de vos conquêtes jouissez dans ces lieux de vos nobles travaux
 no...bles tra...vaux jouis...sez de vos nobles travaux et
 prix de vos conquêtes jouissez dans ces lieux de vos nobles travaux la paix est en ce
 jour le prix de vos conquêtes jouissez dans ces lieux de vos nobles travaux la paix est en ce

The piano accompaniment features a steady bass line and a more active treble line. There are double bar lines in the piano part at the end of the second, third, fourth, and fifth measures.

et comme à nos destins et come à nos des
 comme à nos des tins et come à nos des
 jour le prix de vos conquêtes et come à nos des tins
 jour le prix de vos conquêtes jouissez dans ces lieux de vos nobles travaux
 avec la CB.

musical notation includes: treble and bass clefs, dynamic markings (P, PP), articulation (accents), and performance instructions (solo, with the CB).

tins présidez à nos fêtes
 tins prési - dez à nos fê - tes
 et comē à nos destins présidez à nos fêtes
 et comē à nos destins présidez à nos fêtes et comē à nos des.tins prési

Musical score for a vocal and piano piece. The score consists of 12 staves. The top two staves are for the vocal line, and the remaining ten staves are for the piano accompaniment. The piano part includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The vocal line has lyrics in French. Dynamics include *sf*, *p*, and *cres*. There are also accents and slurs throughout the score.

et come à nos des tins présidez à nos fêtes à nos fêtes et come à nos des tins à nos des lieux de vos nobles travaux et come à nos des tins à nos des tins présidez à nos fêtes

avec la C-B.

FF **sF** **sF** **sF**
FF **sF** **sF** **sF**
FF **sF** **sF** **sF**
avec les hauts
FF **sF** **sF** **sF**
FF **sF** **sF** **sF**
avec la C-B.
FF **sF** **sF** **sF**
avec la C-B.
FF **sF** **sF** **sF**
FF **sF** **sF** **sF**
avec la C-B.
FF **sF** **sF** **sF**
avec la C-B.
FF **sF** **sF** **sF**
avec la C-B.

et comme à nos des-tins ——— présidez ——— à nos fê-tes
 -tins et comme à nos des-tins ——— à nos destins présidez ——— à nos fê-tes à nos
 -tins et comme à nos des-tins come ——— à nos destins présidez ——— à nos fêtes pré-sidez à nos
 et come à nos destins présidez ——— à nos fêtes et come à nos destins présidez ——— à nos

FF **sF** **sF**

sf sf sf sf sf sf sf pp
 avec les haut // // // // // // // pp
 sf sf sf sf sf sf sf sf
 sf sf sf sf sf sf sf sf
 avec la CB // // // // // // // pp
 avec la CB // // // // // // // sf pp
 et comme à nos destins à nos destins prési . . . dez à nos fê . . . tes la
 fêtes et comme à nos destins à nos destins prési . . . dez à nos fê tes
 fêtes et comme à nos destins à nos destins prési . . . dez à nos fê tes
 fêtes et comme à nos destins à nos destins presidez à nos fê tes
 avec la CB // // // // // // // pp
 sf sf sf sf sf sf sf PP

> < > > > FF sF sF
 avec les hauts:
 PP FF FF FF FF
 paix est en ce jour le prix de vos conquêtes et com̄e à nos destins présidez à nos
 pré... si... dez à nos fê... tes et comme à nos destins présidez à nos
 pré... si... dez à nos fê... tes et comme à nos destins présidez à nos
 pré... si... dez à nos fê... tes et comme à nos destins présidez à nos
 FF FF FF

pizzic:

P

PP

solo

PP

PP

fêtes la paix est en ce jour le prix de vos conquêtes jouissez dans ces lieux de vos nobles tra-

fê - PP

fêtes PP la paix est en ce jour le prix de vos con-

fê PP

pizzic:

sFP

Musical score for a choral and instrumental piece, page 148. The score includes vocal parts with lyrics and instrumental parts with dynamics like "cres", "p", "pp", and "f".

Dynamics: *cres*, *p*, *pp*, *f*

Lyrics:

tous.
 vau
 tes
 quêtes
 la p^x est en ce jour le
 prix de vos conquêtes jouis sez dans ces
 tes la p^x est en ce jour le
 prix de vos conquêtes le prix de vos con
 quêtes la paix la paix est en ce jour le prix de
 tes la paix est en ce jour le prix de vos

Page number: 700

rinf. arco FF sf
 rinf. FF sf
 rinf. FF avec les Haut sf
 rinf. FF sf
 rinf. PP FF sf
 rinf. FF sf
 avec la C.B. // // //
 FF
 lieux de vos no. bles tra. vaux jouis. sez de vos no. bles tra. vaux et comme à nos des. tins
 FF
 que. tes jouissez dans ces lieux de vos no. bles tra. vaux et comme à nos des. tins
 FF
 vos conquê. tes jouissez de vos no. bles tra. vaux et comme à nos des tins comē
 FF
 con. quē. tes jouissez dans ces lieux de vos no. bles tra. vaux et comē à nos destins présidez.
 avec la C.B. // // //
 rinf. arco
 FF stac: sf

avec les hauts.

avec la C-B.

présidez à nos fêtes jouissez dans ces lieux de vos
à nos dests. présidez à nos fêtes jouissez dans ces lieux de vos
à nos dests. présidez à nos fêtes jouissez dans ces lieux de vos
à nos fêtes et comē à nos destins présidez à nos fêtes jouissez dans ces lieux de vos

sf

700

FF

sf sf
 avec le 1^{er} v^{ng}
 avec les haut // // // // // // //
 avec le 1^{er} vⁿ // // // // // // //
 avec les haut // // // // // // //
 avec les vllles // // // // // // //
 avec les vllles // // // // // // //

no . bles tra vau x ma gnan ime hé . ros ma gnan ime hé . ros .
 vos tra vau x ma gnan ime hé . ros ma gnan ime hé . ros .
 no . bles tra vau x ma gnan ime hé . ros ma gnan ime hé . ros .
 no . bles tra vau x ma gnan ime hé . ros ma gnan ime hé . ros .

This musical score is for a string quartet with woodwinds and brass. It consists of 14 staves. The top staff is a treble clef with a melodic line featuring triplets and slurs. The second staff is a treble clef with the instruction "avec le 1^{er} v^{cl} n^o 1" and dynamic markings "sf". The third staff is a treble clef with the instruction "avec le 1^{er} v^{cl} n^o 2". The fourth staff is a treble clef with the instruction "avec les hauts:". The fifth and sixth staves are treble clefs with woodwind parts. The seventh and eighth staves are bass clefs with woodwind parts. The ninth and tenth staves are brass parts. The eleventh and twelfth staves are empty. The thirteenth and fourteenth staves are bass clefs with string parts. The score includes various musical notations such as slurs, triplets, and dynamic markings.